

ULINE H-3415 AUTO FOAMING SOAP DISPENSER

1-800-295-5510
uline.com

Para Español, vea páginas 7-12.
Pour le français, consulter les pages 13-18.

TOOLS NEEDED

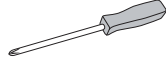
For optional hardware installation (not included):



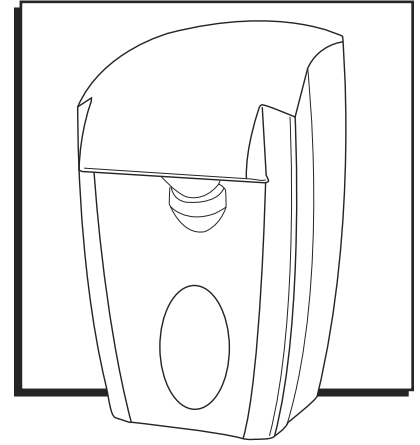
Electric Drill



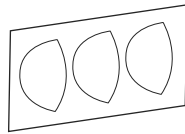
1/4" Drill Bit



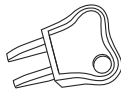
Phillips Screwdriver



PARTS



Label Sheet x 1



Key x 1



#10 x 1" Screw x 4



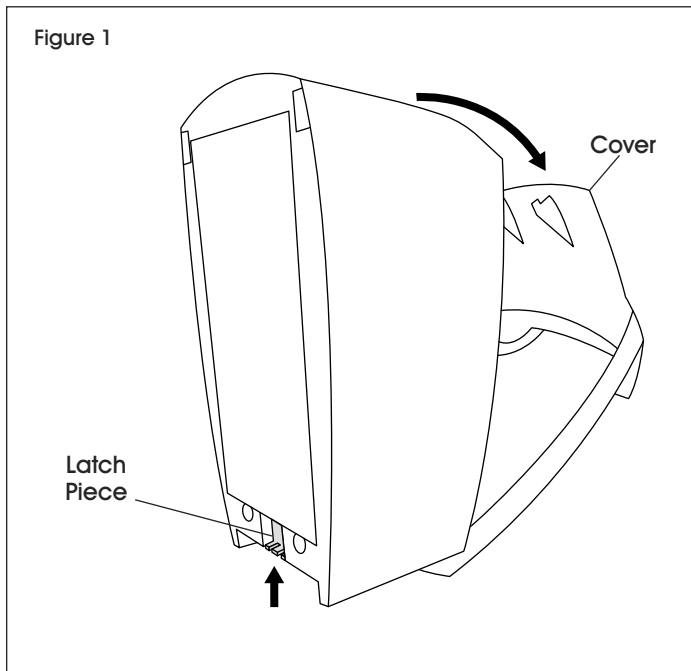
#10 x 1" Anchor x 4

OPENING DISPENSER

PUSH BUTTON OPENING

Push latch piece on bottom of dispenser and pull cover to open. (See Figure 1)

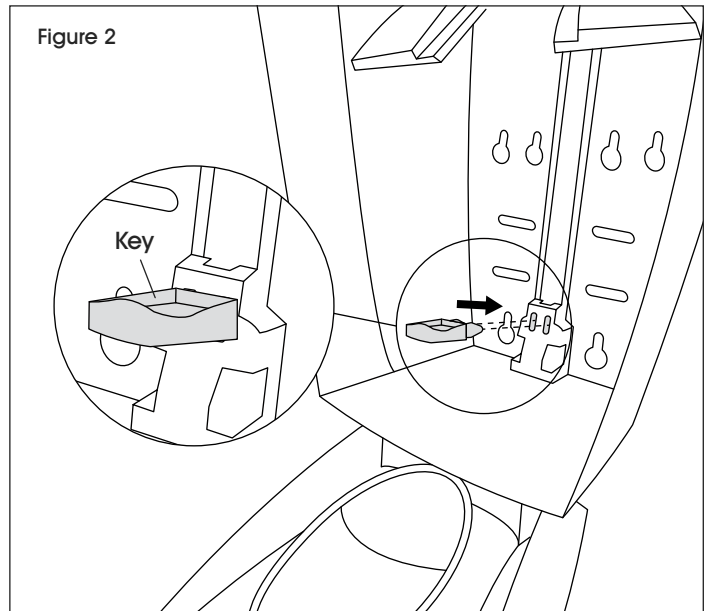
Figure 1



KEY-ONLY OPENING

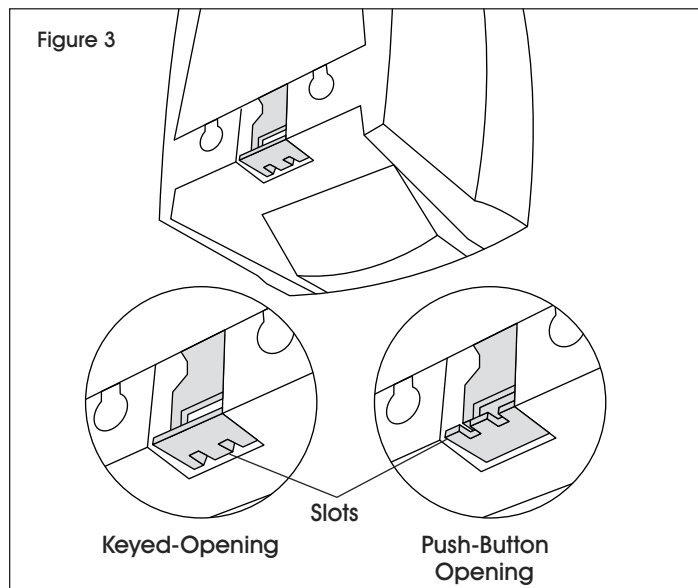
1. To convert dispenser to the keyed locking mode, insert and push key into key slots on inside of dispenser. Latch piece will eject from bottom of dispenser. (See Figure 2)

Figure 2



OPENING DISPENSER CONTINUED

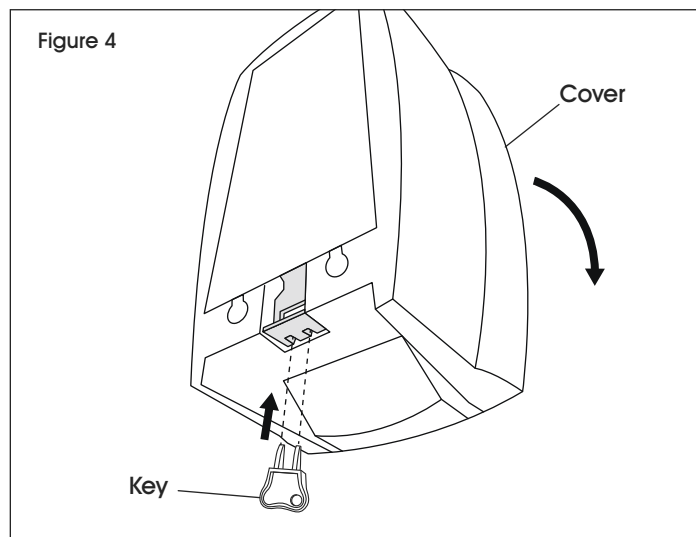
2. Re-install the latch piece in the bottom of dispenser with the slotted side facing the front of the dispenser. Push the latch piece into the dispenser until it snaps into place. (See Figure 3)



3. Insert key into slots on latch piece. Pull dispenser cover to open. (See Figure 4)



NOTE: Dispenser can be converted back to push-button mode by repeating step 1 and installing latch piece with slots facing wall.



LABEL INSTALLATION (OPTIONAL)

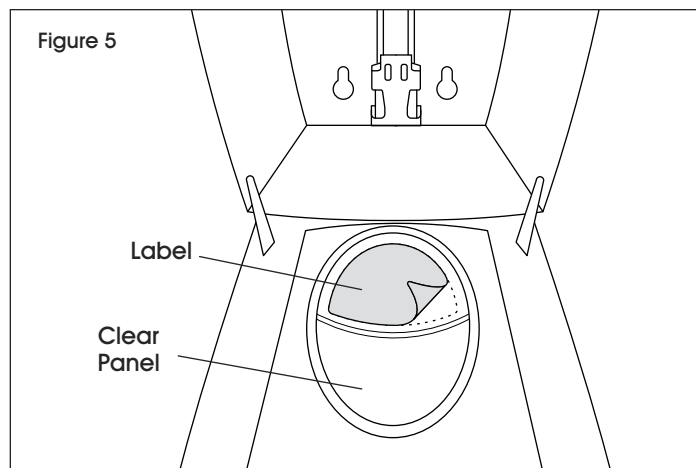
Included with dispenser are three label options. It is recommended to install label before attaching dispenser to wall.

1. Open the dispenser.
2. Choose desired label and remove from label sheet.



NOTE: Adhesive is on front of label.

3. Align label on inside of the clear panel on dispenser. Press adhesive side of label to clear panel. (See Figure 5)



INSTALLATION

ADHESIVE TAPE INSTALLATION

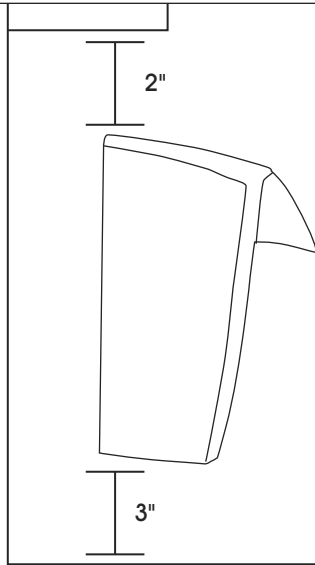


NOTE: Use only on smooth surfaces.



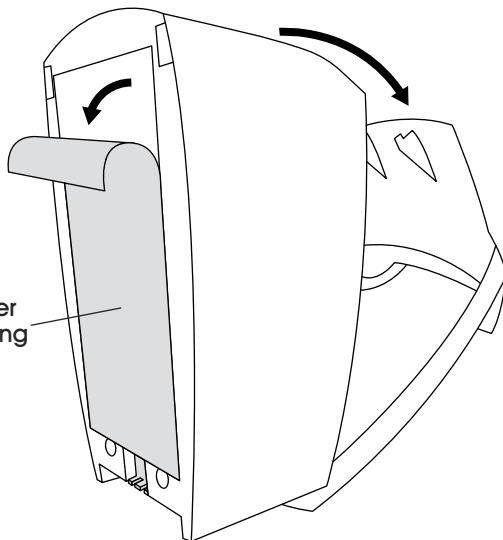
IMPORTANT! Install dispenser at least 3" above countertop and at least 2" below any cabinet, fixture or obstruction. (See Figure 6)

Figure 6



1. Clean installation surface with any general purpose cleaner. Allow surface to dry before proceeding.
2. Open the dispenser. (See Figure 7)
3. Peel paper backing off of adhesive tape located on back of dispenser. (See Figure 7)

Figure 7

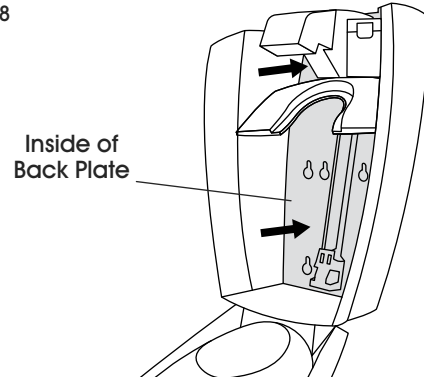


4. Press dispenser firmly onto mounting surface. Apply pressure to the inside of back plate for 30 seconds. (See Figure 8)



NOTE: Do not load refill for at least 24 hours.

Figure 8



HARDWARE INSTALLATION

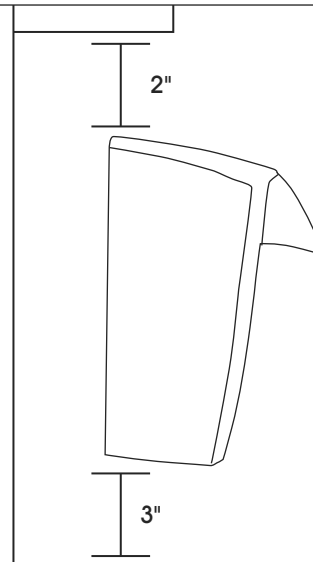


NOTE: Use on porous, textured or wallpapered surfaces.



IMPORTANT! Install dispenser at least 3" above countertop and at least 2" below any cabinet, fixture or obstruction. (See Figure 9)

Figure 9



INSTALLATION CONTINUED

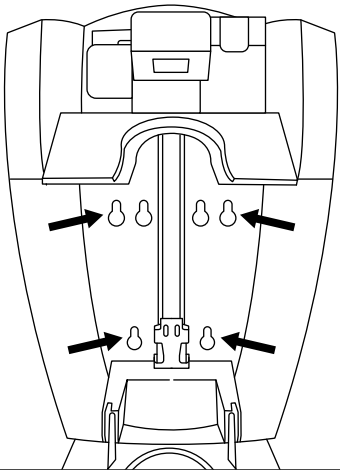
1. Clean the mounting surface thoroughly using any type of general purpose cleaner and a paper towel.



NOTE: Ensure surface is completely dry before proceeding.

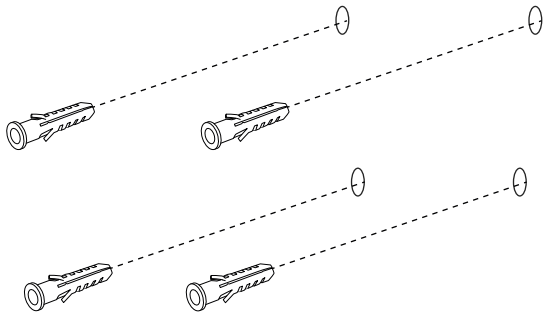
2. Open the dispenser.
3. Use the dispenser back plate as a template. Pierce adhesive tape on back plate at mounting hole locations to mark and drill four holes using 1/4" drill bit. (See Figure 10)

Figure 9



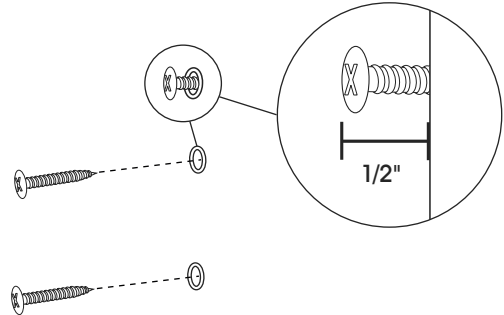
4. Install #10 x 1" anchors into previously drilled holes, flush against mounting surface. (See Figure 11)

Figure 11



5. Insert self-tapping Type A #10 x 1" screws into holes. Leave 1/2" between screw head and wall. (See Figure 12)

Figure 12

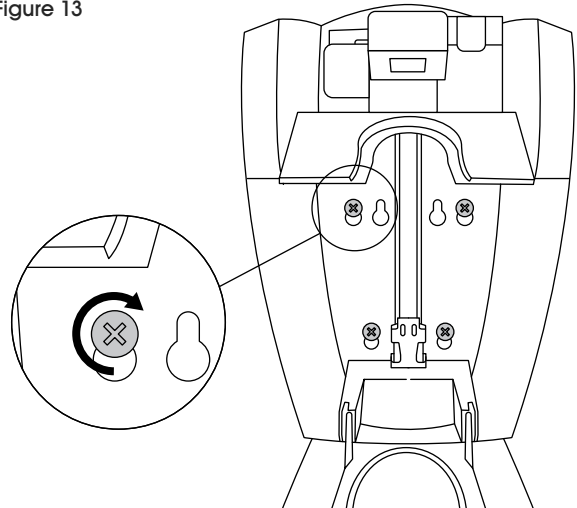


6. Place dispenser over screws on wall. Tighten with Phillips screwdriver. (See Figure 13)



NOTE: Do not overtighten screws.

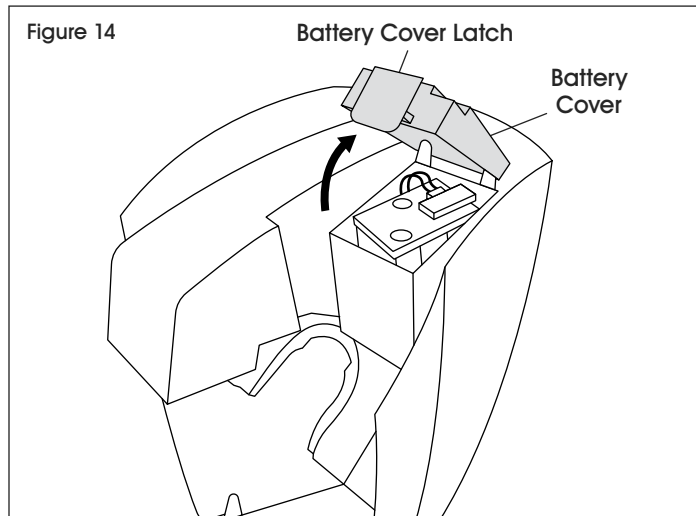
Figure 13



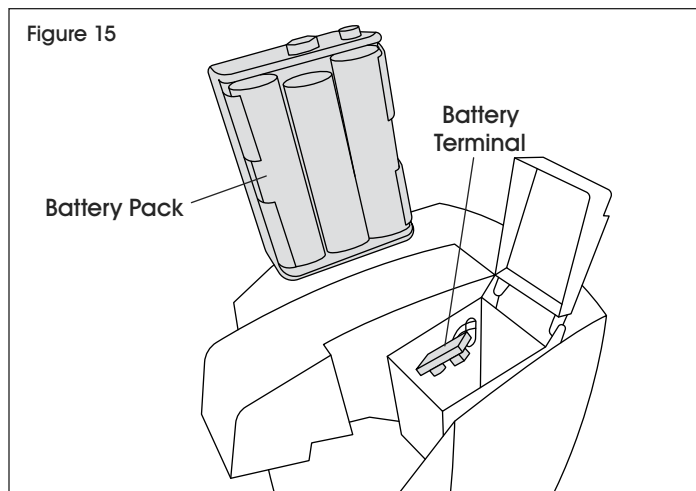
CHANGING THE BATTERY

 **NOTE:** Batteries need changing when sensor light flashes red.

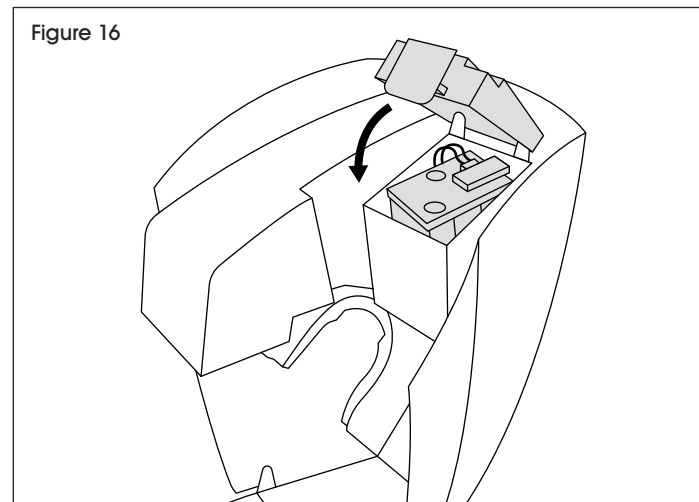
1. Open the dispenser.
2. Press top of battery cover latch and lift open battery cover. (See Figure 14)



3. Unhook battery terminals and remove battery pack. Replace all six AA batteries with new batteries (not included). (See Figure 15)



4. Return battery pack to space, attach battery terminal and close battery cover latch. (See Figure 16)



5. Close dispenser.

REFILL INSTALLATION

1. Open the dispenser.
2. Remove the protective cap from the pump.
(See Figure 17)
3. Load bottom of bag into dispenser. Slide the bag collar over the guide. Ensure the bag collar is completely inserted in the collar guide.
(See Figure 18)

Figure 17

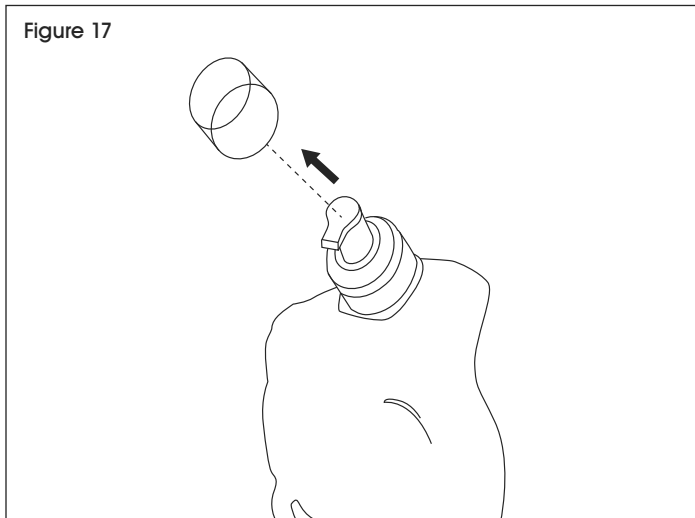
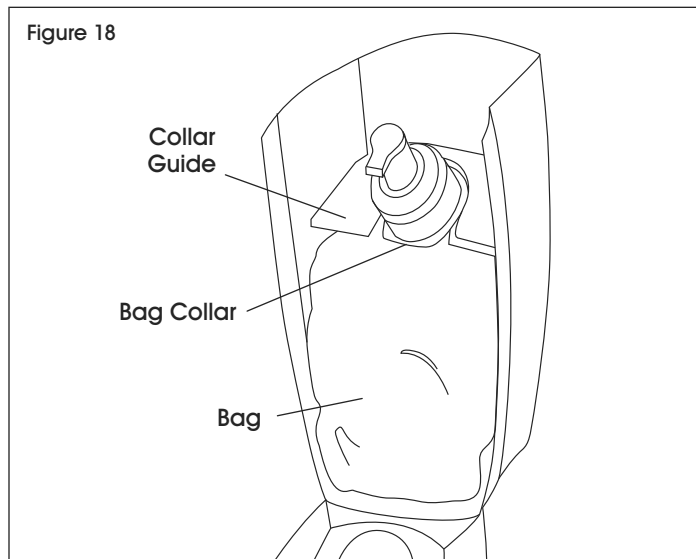


Figure 18



4. Close dispenser.

ULINE

1-800-295-5510
uline.com

ULINE H-3415

DESPACHADOR AUTOMÁTICO DE JABÓN DE ESPUMA

800-295-5510

uline.mx

HERRAMIENTAS NECESARIAS

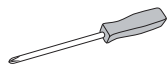
Para instalación de tornillería opcional (no incluida):



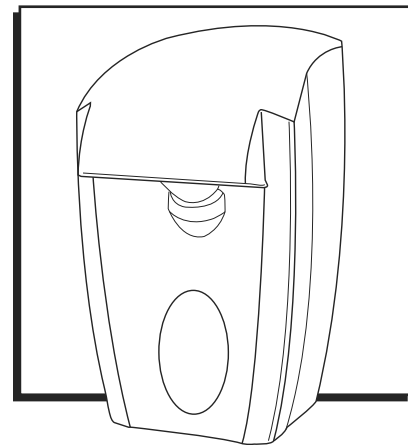
Taladro
Eléctrico



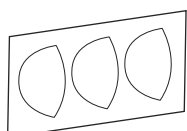
Broca de 1/4"



Desarmador de Cruz



PARTES



1 Hoja de Etiquetas



1 Llave



4 Tornillos #10 x 1"

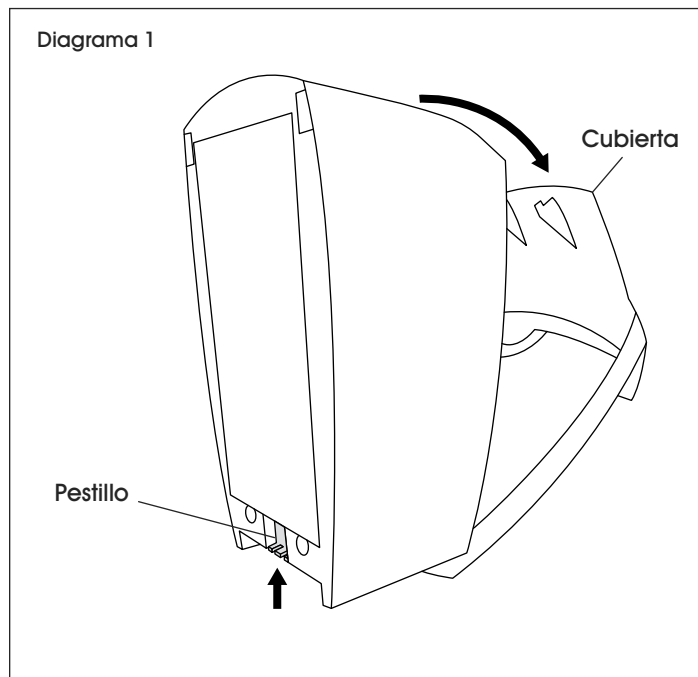


4 Taquetes #10 x 1"

ABRIR EL DESPACHADOR

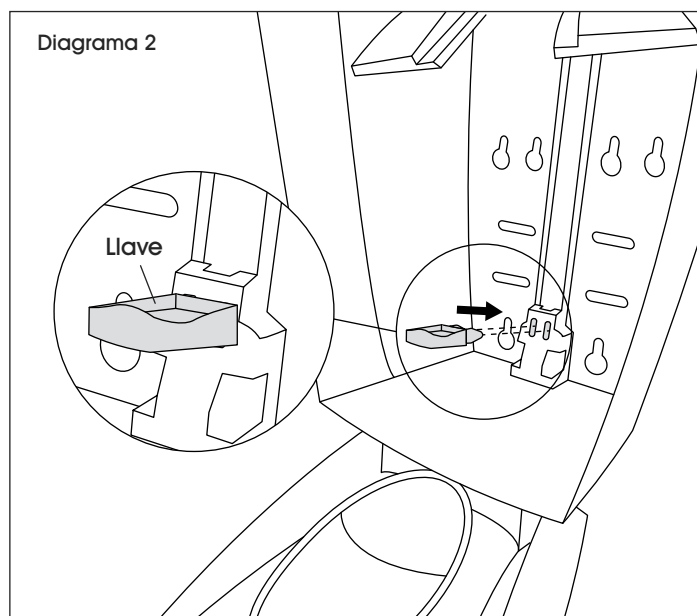
ABRIR CON BOTÓN

Empuje el pestillo en la parte inferior del despachador y jale la cubierta para abrir. (Vea Diagrama 1)



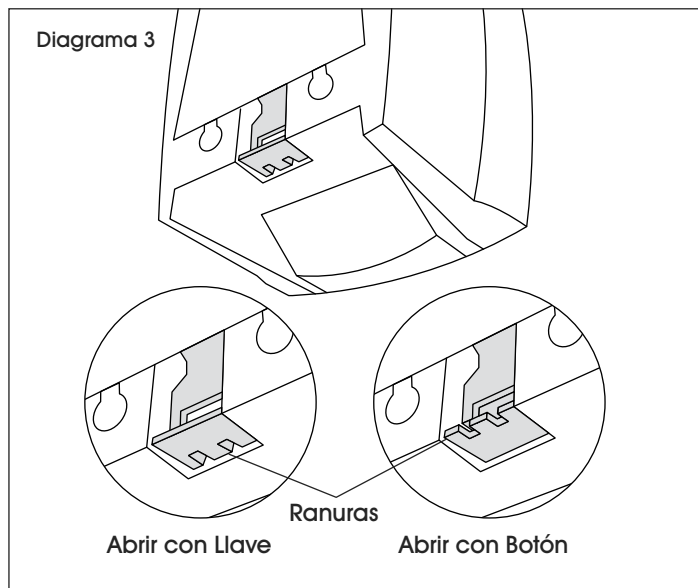
ABRIR CON LLAVE

1. Para cambiar el despachador al modo de cierre con llave, inserte y empuje la llave en las ranuras en el interior del despachador. El pestillo se expulsará de la parte inferior del despachador. (Vea Diagrama 2)



CONTINUACIÓN DE ABRIR EL DESPACHADOR

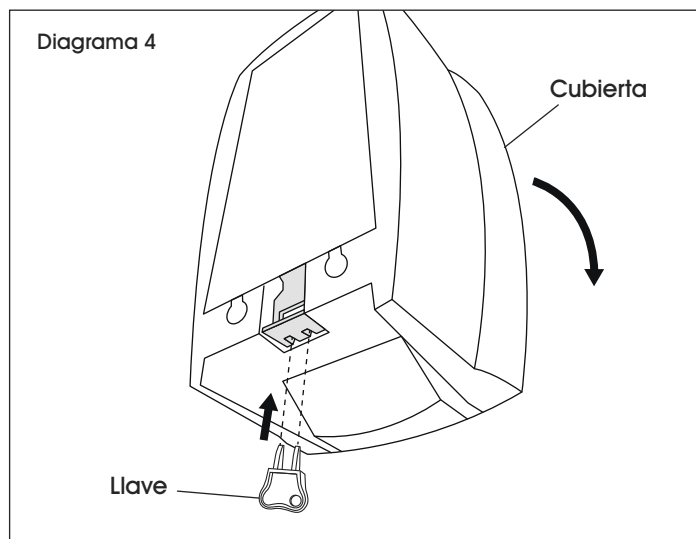
- Reinstale el pestillo en la parte inferior con el lado ranurado hacia el frente del despachador. Empuje el pestillo hasta que encaje en su lugar.
(Vea Diagrama 3)



- Inserte la llave en las ranuras del pestillo. Jale la cubierta del despachador para abrirlo.
(Vea Diagrama 4)



NOTA: El despachador se puede cambiar al modo de botón repitiendo el paso 1 e instalando el pestillo con las ranuras hacia la pared.



INSTALACIÓN DE ETIQUETA (OPCIONAL)

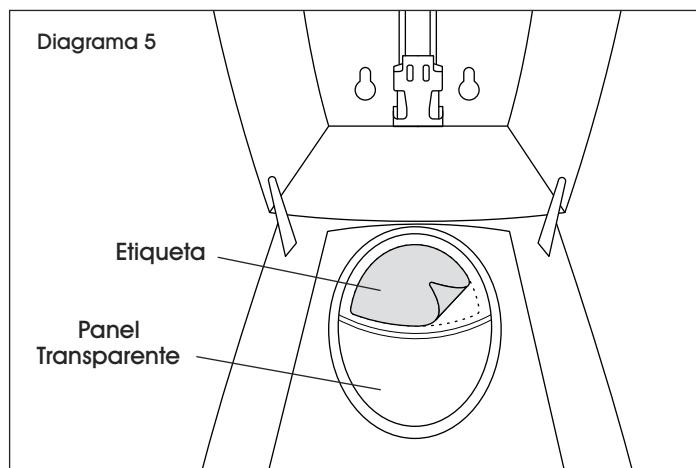
El dispensador incluye tres opciones de etiquetas. Se recomienda colocar la etiqueta antes de fijar el despachador a la pared.

- Abra el despachador.
- Escoja la etiqueta deseada y retírela de la hoja.



NOTA: El adhesivo está en el frente de la etiqueta.

- Alinee la etiqueta dentro del panel transparente del despachador. Presione el lado adhesivo de la etiqueta en el panel transparente.
(Vea Diagrama 5)



INSTALACIÓN

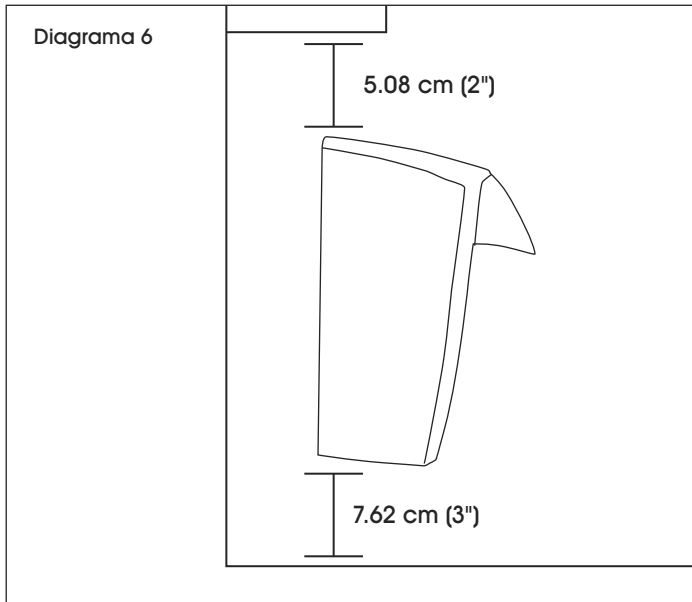
INSTALACIÓN CON CINTA ADHESIVA



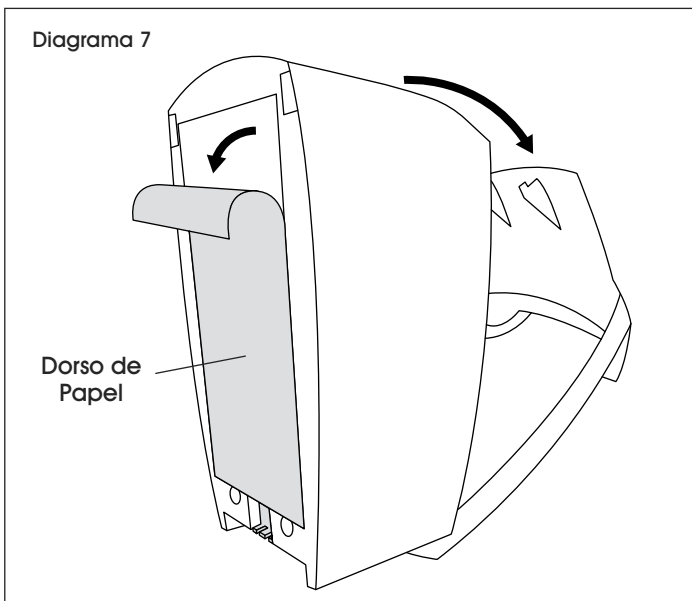
NOTA: Utilice solo en superficies lisas.



¡IMPORTANTE! Instale el despachador por lo menos 7.62 cm (3") por encima del mostrador y por lo menos 5.08 cm (2") debajo de cualquier gabinete, mueble u obstrucción. (Vea Diagrama 6)



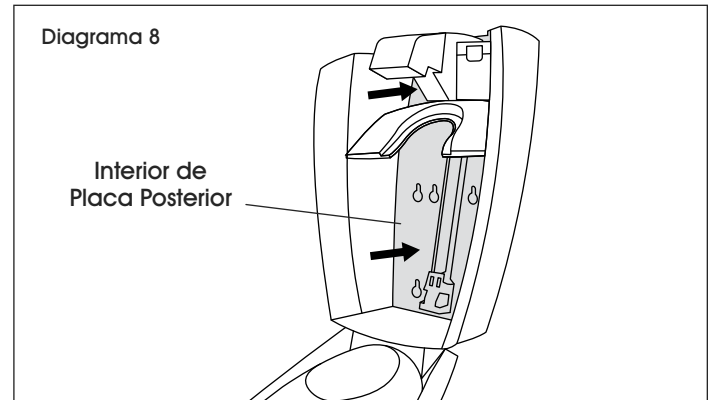
1. Limpie la superficie de instalación con cualquier limpiador de uso general. Permita que la superficie se seque antes de proceder.
2. Abra el despachador. (Vea Diagrama 7)
3. Despegue el dorso de papel de la cinta adhesiva ubicada en la parte posterior del despachador. (Vea Diagrama 7)



4. Presione el despachador firmemente contra la superficie de instalación. Presione el interior de la placa posterior durante 30 segundos. (Vea Diagrama 8)



NOTA: No coloque el jabón de repuesto hasta que pasen 24 horas.



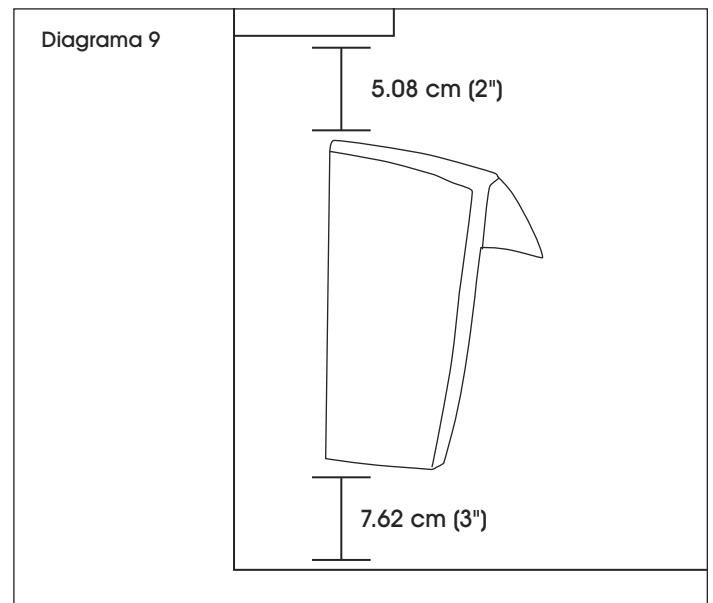
INSTALACIÓN CON TORNILLERÍA



NOTA: Utilice en superficies porosas, texturizadas o empapeladas.



¡IMPORTANTE! Instale el despachador por lo menos 7.62 cm (3") por encima del mostrador y por lo menos 5.08 cm (2") debajo de cualquier gabinete, mueble u obstrucción. (Vea Diagrama 9)



CONTINUACIÓN DE INSTALACIÓN

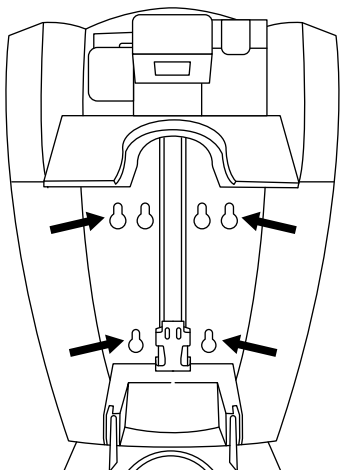
1. Limpie bien la superficie de instalación utilizando limpiador de uso general y una toalla de papel.



NOTA: Asegúrese de que la superficie esté completamente seca antes de proceder.

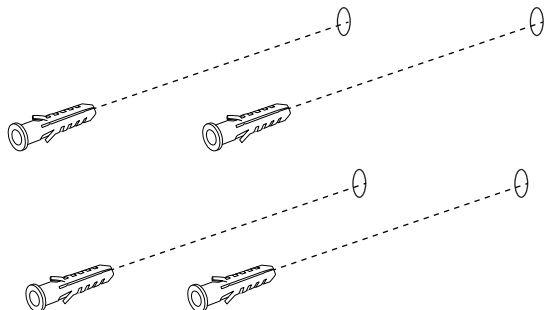
2. Abra el despachador.
3. Utilice la placa posterior del despachador como plantilla. Perfore la cinta adhesiva de la placa posterior en las ubicaciones de los orificios de instalación para marcar y perforar cuatro orificios con una broca de 1/4". (Vea Diagrama 10)

Diagrama 9



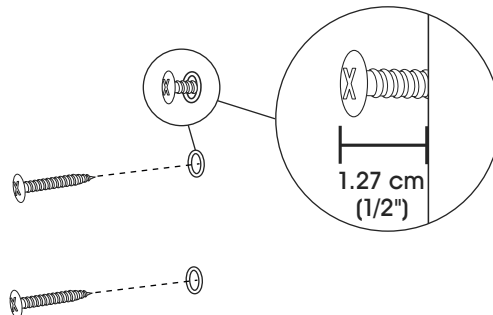
4. Instale taquetes #10 x 1" en los orificios perforados, a ras contra la superficie de instalación. (Vea Diagrama 11)

Diagrama 11



5. Inserte los tornillos autorroscantes #10 x 1" Tipo A en los orificios. Deje 1.27 cm (1/2") entre la cabeza del tornillo y la pared. (Vea Diagrama 12)

Diagrama 12

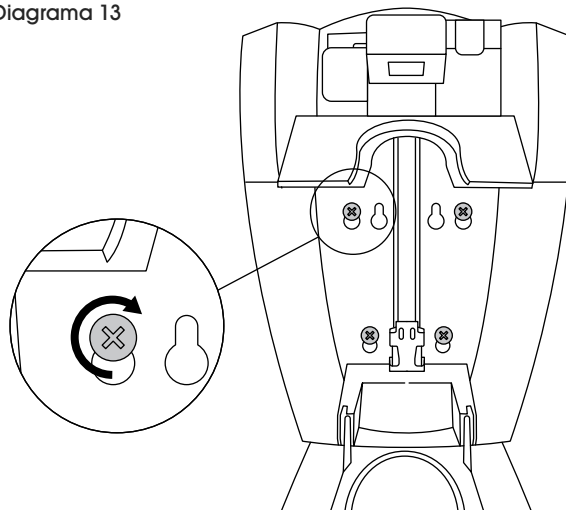


6. Coloque el despachador sobre los tornillos de la pared. Apriete con el desarmador de cruz. (Vea Diagrama 13)



NOTA: No apriete demasiado los tornillos.

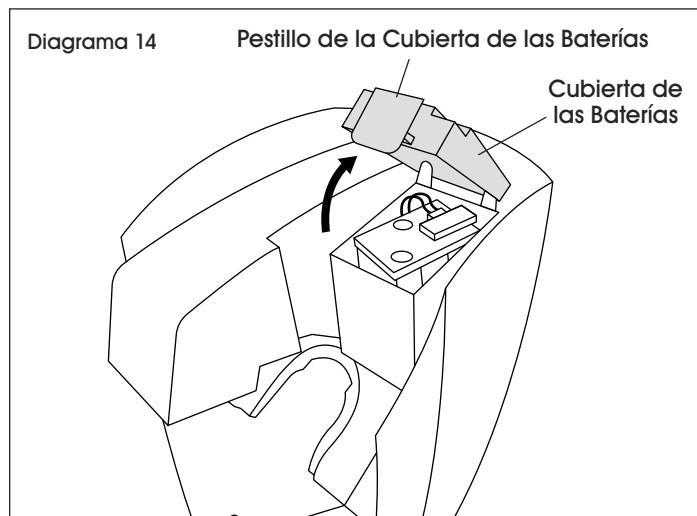
Diagrama 13



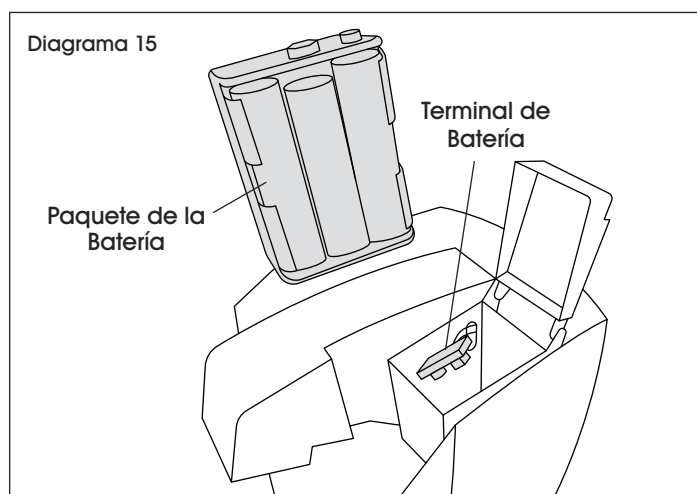
CAMBIAR LA BATERÍA

 **NOTA:** Las baterías se necesitan cambiar cuando la luz del sensor parpadea en rojo.

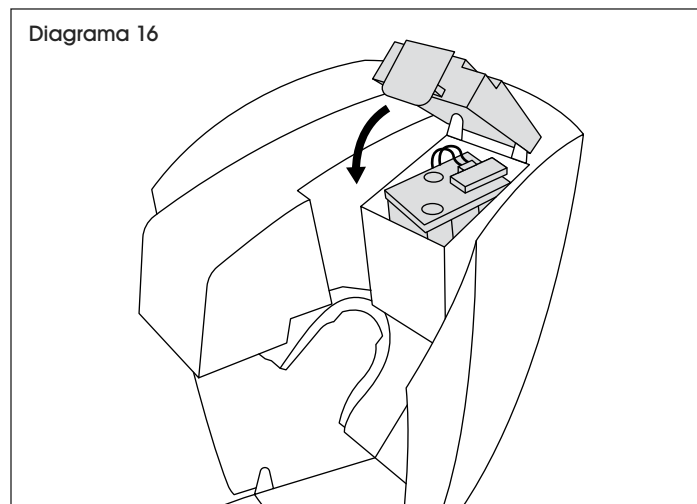
1. Abra el despachador.
2. Presione la parte superior del pestillo de la cubierta de las baterías y levante la cubierta. (Vea Diagrama 14)



3. Desenganche las terminales de la batería y retire el paquete de la batería. Reemplace las seis baterías AA por otras nuevas (no incluidas). (Vea Diagrama 15)



4. Coloque de nuevo el paquete de baterías en su lugar, fije la terminal y cierre el pestillo de la cubierta. (Vea Diagrama 16)



5. Cierre el despachador.

INSTALACIÓN DEL REPUESTO

1. Abra el despachador.
2. Retire la tapa protectora de la bomba.
(Vea Diagrama 17)
3. Cargue la parte inferior de la bolsa en el despachador. Deslice el collar de la bolsa sobre la guía. Asegúrese de que el collar de la bolsa esté completamente insertado en la guía.
(Vea Diagrama 18)

Diagrama 17

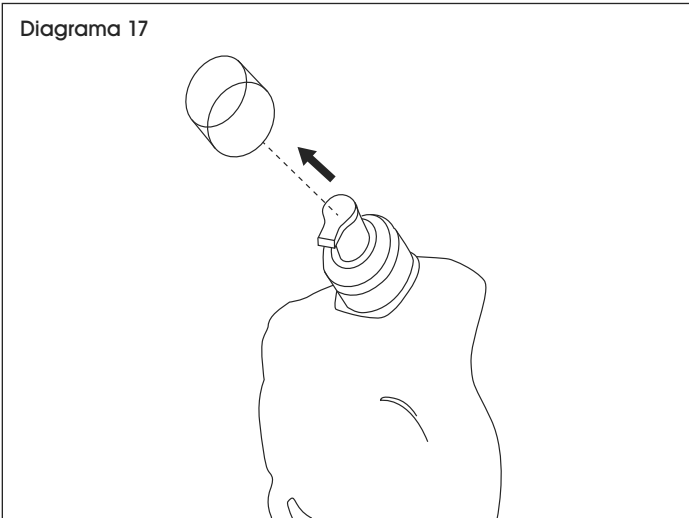
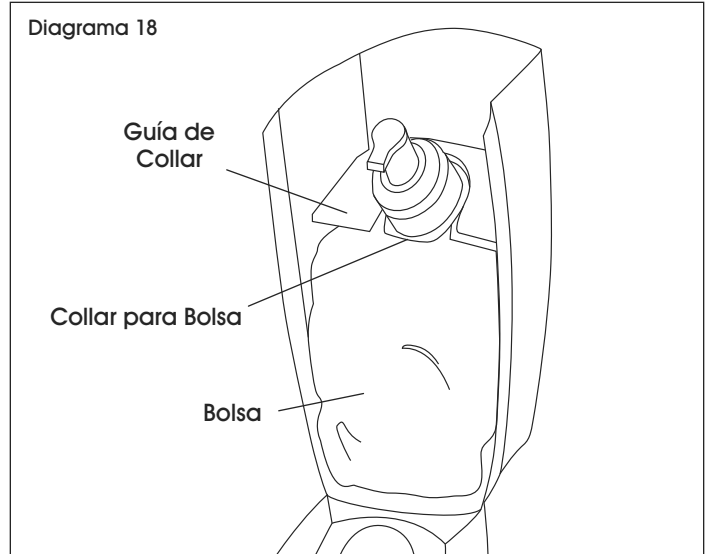


Diagrama 18



4. Cierre el despachador.

ULINE

800-295-5510
uline.mx

ULINE H-3415

DISTRIBUTEUR AUTOMATIQUE POUR SAVON MOUSSANT

1 800 295-5510
uline.ca

OUTILS REQUIS

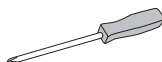
Pour installation optionnelle avec matériel de fixation (non inclus) :



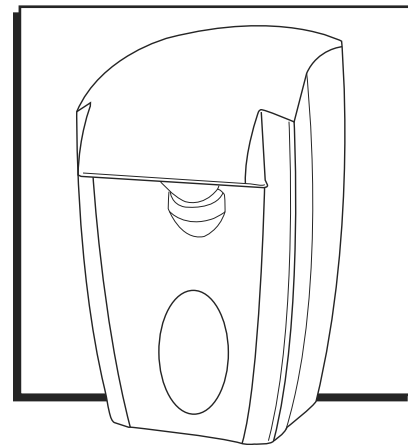
Perceuse
électrique



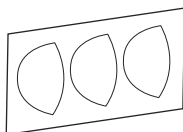
Mèche de perceuse
de 1/4 po



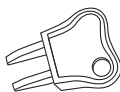
Tournevis
cruciforme



PIÈCES



Feuille d'étiquettes x 1



Clé x 1



Vis n° 10 x 1 po x 4



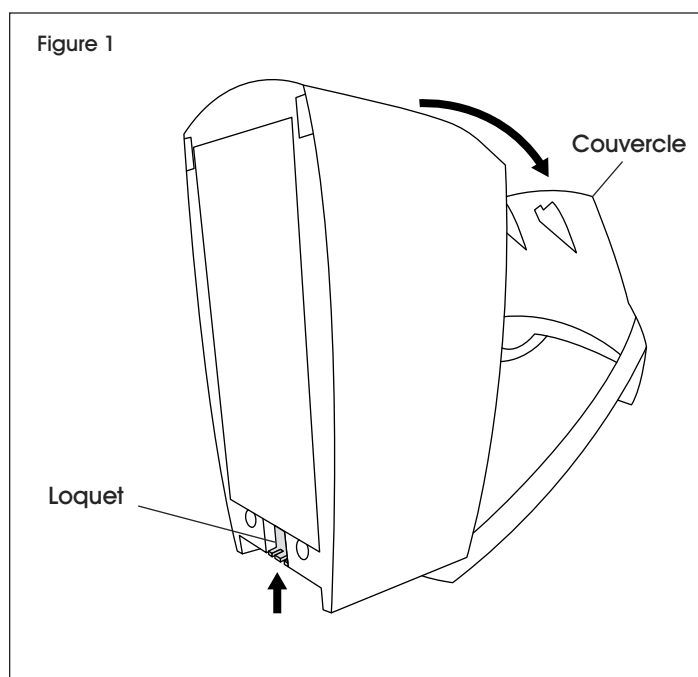
Ancrage n° 10 x 1 po x 4

OUVERTURE DU DISTRIBUTEUR

OUVERTURE PAR BOUTON-POUSOIR

Appuyez sur le loquet situé au bas du distributeur et tirez sur le couvercle pour ouvrir. (Voir Figure 1)

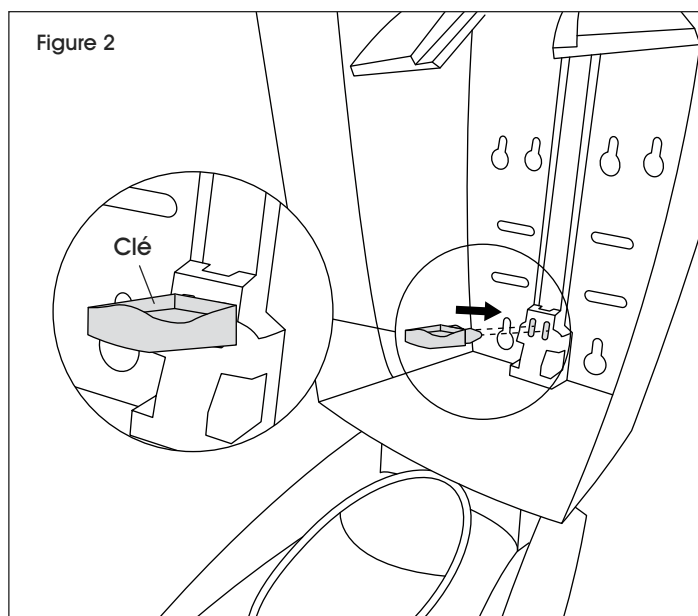
Figure 1



OUVERTURE PAR CLÉ

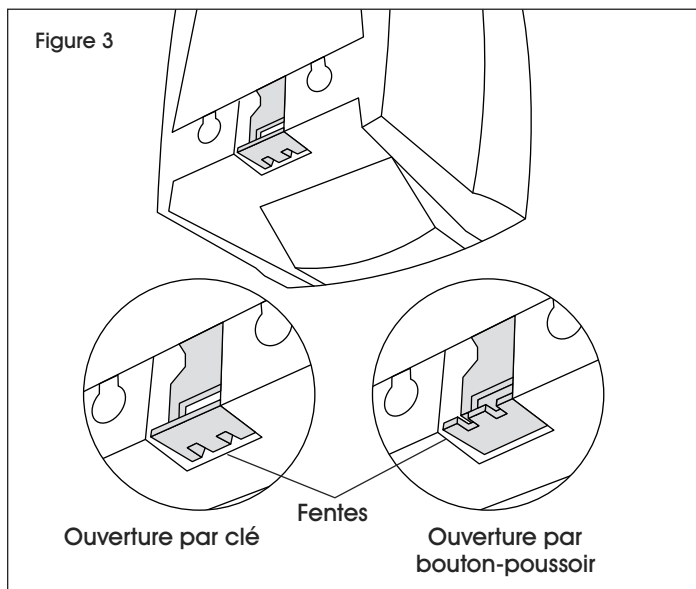
1. Pour mettre le distributeur en mode de verrouillage à clé, insérez la clé dans les fentes prévues à cet effet à l'intérieur du distributeur et enfoncez-la. Le loquet situé au bas du distributeur est alors éjecté. (Voir Figure 2)

Figure 2



OUVERTURE DU DISTRIBUTEUR SUITE

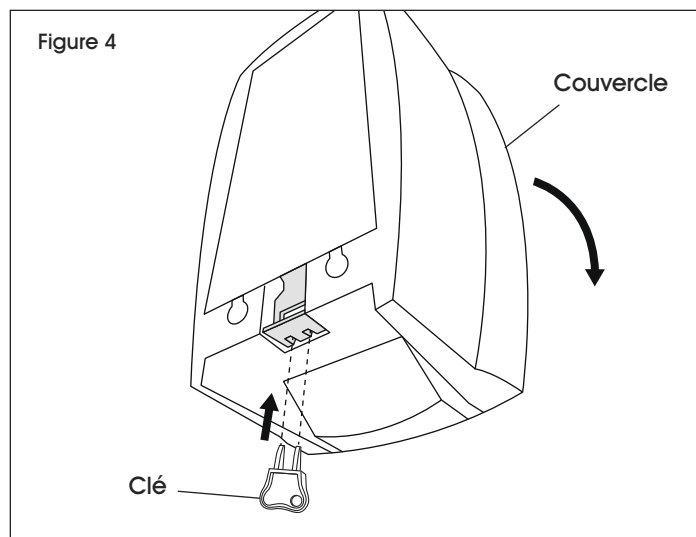
1. Réinstallez le loquet au bas du distributeur, le côté à fentes orienté vers l'avant du distributeur. Poussez le loquet dans le distributeur jusqu'à ce qu'il s'enclenche. (Voir Figure 3)



2. Insérez la clé dans les fentes du loquet. Tirez le couvercle pour ouvrir le distributeur. (Voir Figure 4)



REMARQUE : Vous pouvez remettre le distributeur en mode bouton-poussoir en répétant l'étape 1 et en installant le loquet avec les fentes orientées vers le mur.



APPLICATION DE L'ÉTIQUETTE (OPTIONNEL)

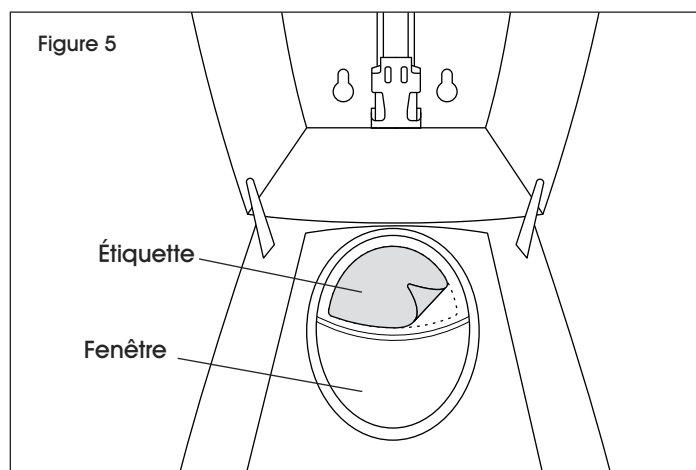
Trois types d'étiquettes sont incluses avec le distributeur. Il est recommandé d'appliquer l'étiquette avant de fixer le distributeur au mur.

1. Ouvrez le distributeur.
2. Choisissez l'étiquette souhaitée et retirez-la de la feuille d'étiquettes.



REMARQUE : L'adhésif se trouve sur le devant de l'étiquette.

3. Alignez l'étiquette à l'intérieur de la fenêtre du distributeur. Pressez le côté adhésif de l'étiquette contre la fenêtre. (Voir Figure 5)



INSTALLATION

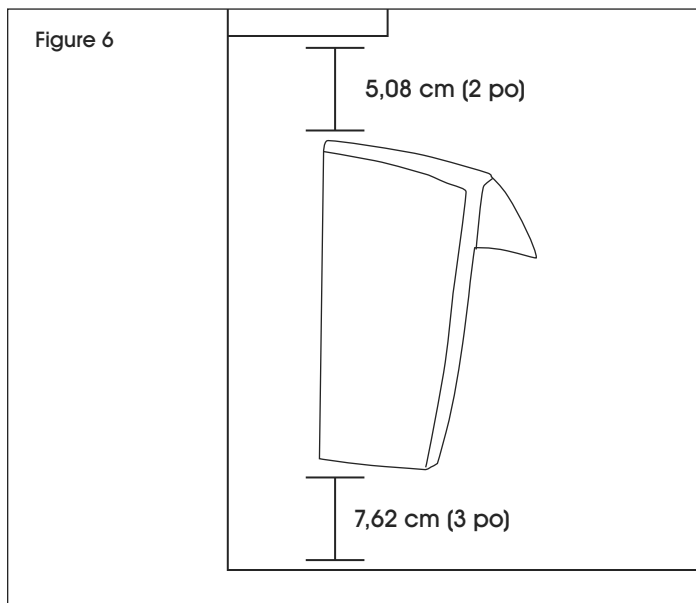
INSTALLATION AVEC BANDE ADHÉSIVE



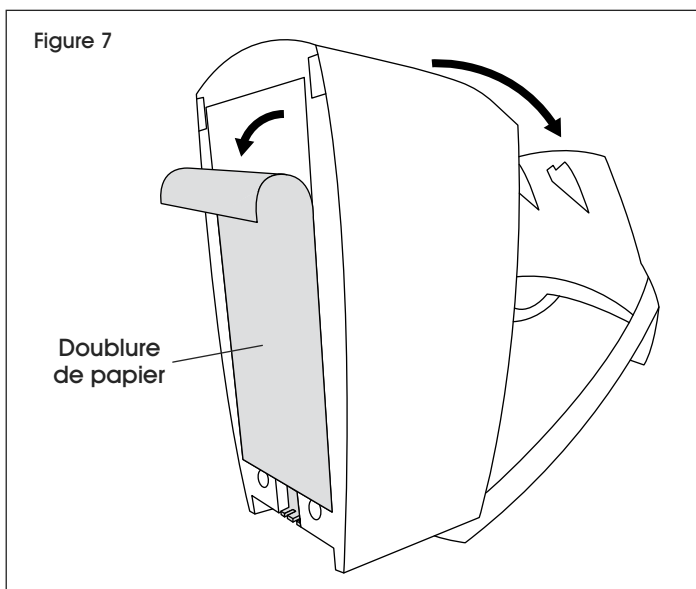
REMARQUE : À utiliser uniquement sur des surfaces lisses.



IMPORTANT! Installez le distributeur à au moins 7,62 cm (3 po) au-dessus d'un comptoir et à au moins 5,08 cm (2 po) en-dessous d'une armoire, d'un appareil ou d'un obstacle. (Voir Figure 6)



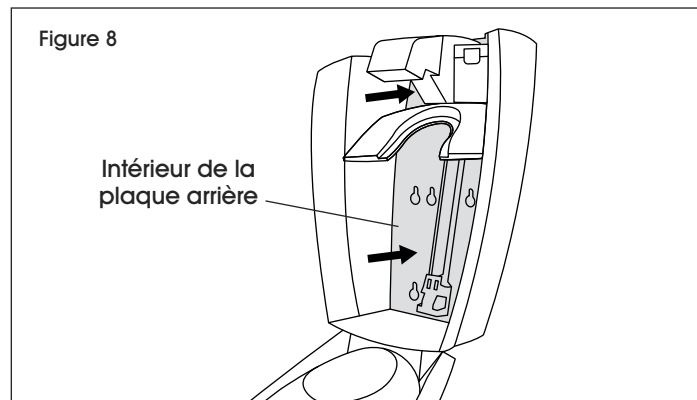
1. Nettoyez la surface d'installation à l'aide d'un nettoyant tout usage. Laissez sécher la surface avant de continuer.
2. Ouvrez le distributeur. (Voir Figure 7)
3. Retirez la doublure de papier de la bande adhésive située à l'arrière du distributeur. (Voir Figure 7)



4. Pressez fermement le distributeur contre la surface de montage. Appuyez sur l'intérieur de la plaque arrière pendant 30 secondes. (Voir Figure 8)



REMARQUE : Attendez au moins 24 heures avant d'installer une recharge.



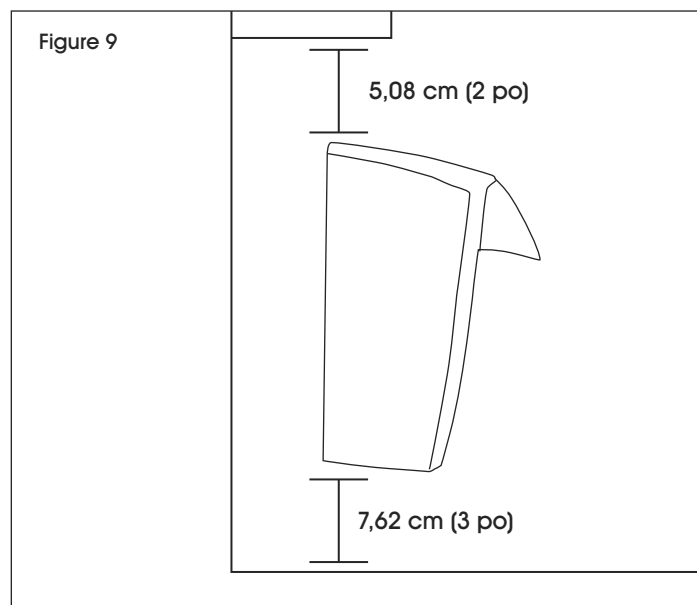
INSTALLATION AVEC MATÉRIEL DE FIXATION



REMARQUE : À utiliser sur les surfaces poreuses, texturées ou couvertes de papier peint.



IMPORTANT! Installez le distributeur à au moins 7,62 cm (3 po) au-dessus d'un comptoir et à au moins 5,08 cm (2 po) en-dessous d'une armoire, d'un appareil ou d'un obstacle. (Voir Figure 9)



INSTALLATION SUITE

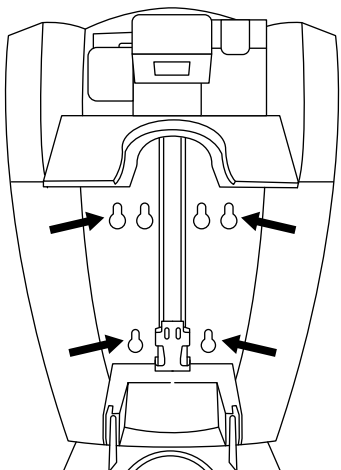
1. Nettoyez soigneusement la surface de montage avec un nettoyant tout usage et un essuie-tout.



REMARQUE : Assurez-vous que la surface est complètement sèche avant de continuer.

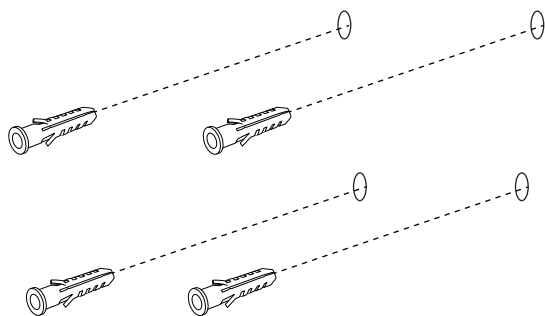
2. Ouvrez le distributeur.
3. Utilisez la plaque arrière du distributeur comme modèle. Marquez l'emplacement des trous de montage en transperçant la bande adhésive sur la plaque arrière, puis percez les quatre trous avec une mèche de 1/4 po. (Voir Figure 10)

Figure 9



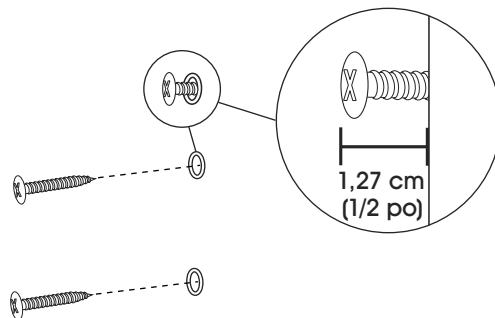
4. Enfoncez des ancrages n° 10 x 1 po dans les trous précédemment percés, de sorte qu'ils soient au ras de la surface de montage. (Voir Figure 11)

Figure 11



5. Insérez des vis autotaraudeuses de type A n° 10 x 1 po dans les trous. Laissez un espace de 1,27 cm (1/2 po) entre la tête de la vis et le mur. (Voir Figure 12)

Figure 12

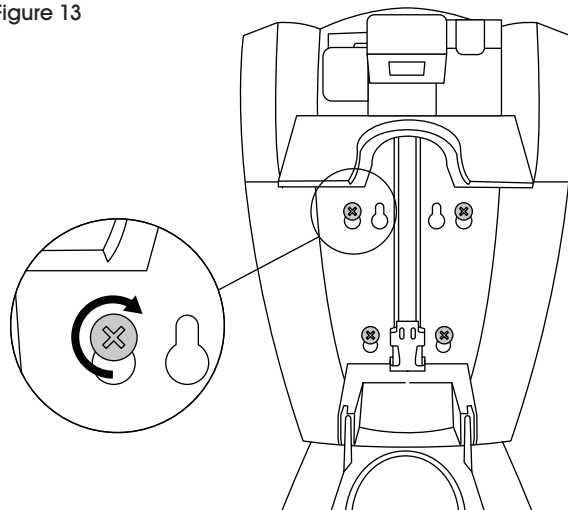


6. Placez le distributeur au mur sur les vis. Vissez-les avec un tournevis cruciforme. (Voir Figure 13)



REMARQUE : Ne serrez pas trop les vis.

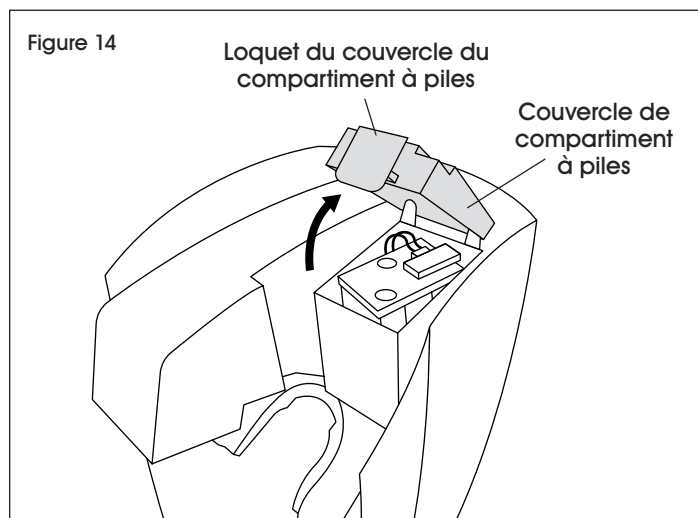
Figure 13



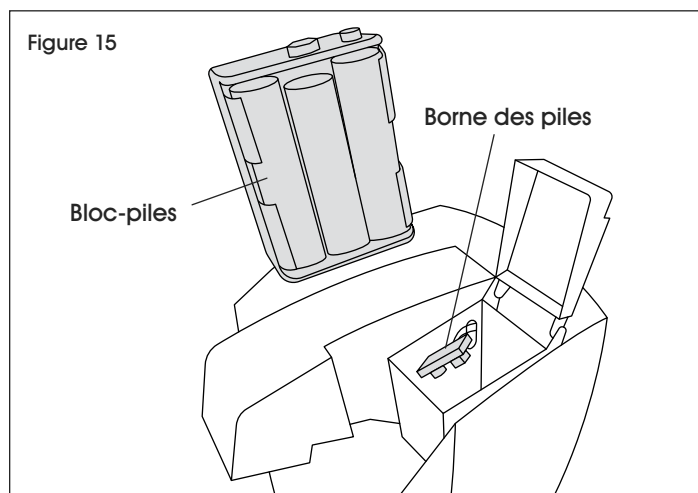
REEMPLACEMENT DES PILES

 **REMARQUE :** Les piles doivent être remplacées lorsque le voyant du capteur clignote en rouge.

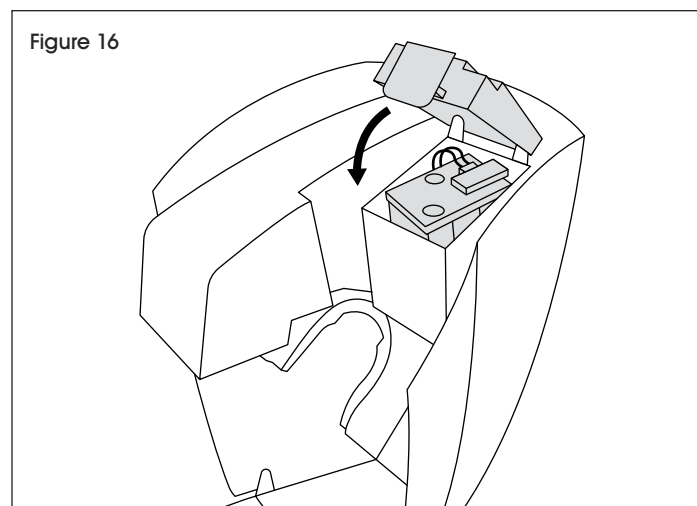
1. Ouvrez le distributeur.
2. Appuyez sur le haut du loquet du couvercle de compartiment à piles et soulevez le couvercle. (Voir Figure 14)



3. Débranchez les bornes des piles et retirez le bloc-piles. Remplacez les six piles AA par des piles neuves (non comprises). (Voir Figure 15)



4. Remettez le bloc-piles en place, rebranchez la borne et refermez le couvercle du compartiment à piles. (Voir Figure 16)



5. Fermez le distributeur.

INSTALLATION DE LA RECHARGE

1. Ouvrez le distributeur.
2. Retirez le capuchon protecteur de la pompe.
(Voir Figure 17)
3. Mettez le fond du sac dans le distributeur. Faites glisser le collier du sac sur le guide. Assurez-vous que le collier du sac est complètement inséré dans le guide du collier. (Voir Figure 18)

Figure 17

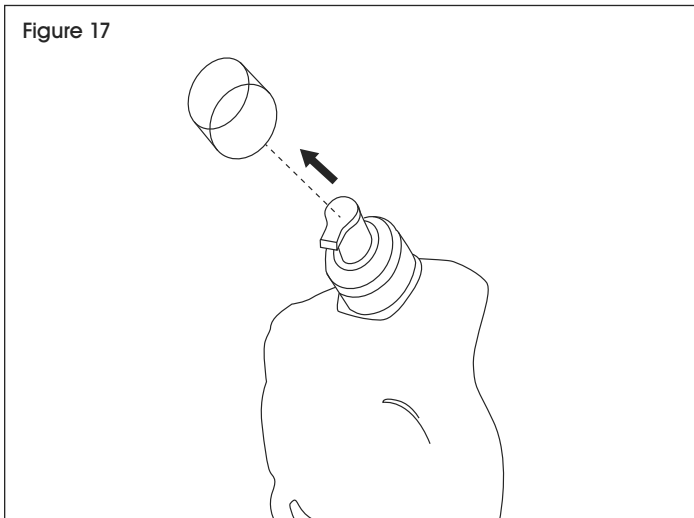
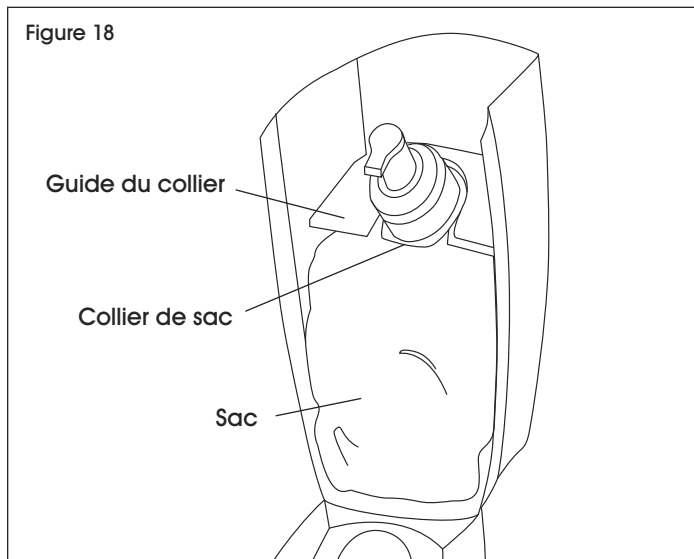


Figure 18



4. Fermez le distributeur.

ULINE

1 800 295-5510
uline.ca